

## KOMISJONI MÄÄRUS (EÜ) nr 259/2008,

18. märts 2008,

milles sätestatakse nõukogu määruse (EÜ) nr 1290/2005 kohaldamise üksikasjalikud eeskirjad seoses Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (EAGF) ja Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (EAFRD) vahenditest toetuse saajaid hõlmava teabe avaldamisega

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

kriteeriumide alusel ja otsingutulemused peaksid olema hõlpsasti kättesaadavad.

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 21. juuni 2005. aasta määrust (EÜ) nr 1290/2005 ühise põllumajanduspoliitika rahastamise kohta, <sup>(1)</sup> eriti selle artikli 42 punkti 8b,

olles konsulteerinud Euroopa andmekaitseinspektoriga,

ning arvestades järgmist:

- (1) Määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklis 44a on sätestatud, et liikmesriigid tagavad Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondist (EAGF) ja Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondist (EAFRD) (edaspidi „fondid“) toetuse saajate nimede ja iga toetuse saaja poolt kummastki fondist saadud summade iga-aastase tagantjärele avaldamise.
- (2) Teave, mis peaks olema kooskõlas makseasutuste raamatupidamisdokumentides ja -registrites hoitava teabega ning milles peaks käsitama üksnes eelnenud eelarveaastal laekunud makseid, avaldatakse selleks, et suurendada fondide rahaliste vahendite kasutamise läbipaistvust ja parandada nende finantsjuhtimise usaldusväärsust. Nende eesmärkide saavutamiseks tuleks teave selgel, ühtlustatud ja mõistetaval viisil avalikustada ettenähtud kuupäevaks 30. aprillil, 1. jaanuari ja 15. oktoobri 2007 vahel makstud EAFRD-i kulude puhul tuleks kindlaks määrata avaldamise kindel kuupäev.
- (3) Samal eesmärgil tuleks kehtestada miinimumnõuded väljaande sisule. Kõnealused nõuded ei tohiks olla rangemad kui demokraatliku ühiskonna eesmärkide saavutamiseks tingimata tarvilik.
- (4) Laiema avalikkuse juurdepääs avaldatavale teabele tuleks tagada otsingumootori kasutamisega Internetis. Otsimine otsingumootori abil peaks olema võimalik teatavate

- (5) Läbipaistvuse tagamiseks tuleks toetuse saajaid käsitlev teave pärast eelarveaasta lõppu avaldada nii kiiresti kui võimalik. Samal ajal peaks liikmesriikidel olema vajaliku töö teostamiseks piisavalt aega. Kuna läbipaistvus ei tähenda seda, et teave jääb kättesaadavaks määramata ajaks, tuleks sätestada mõistlik ajavahemik, mille jooksul avaldatud teave on kättesaadav.

- (6) Selle teabe avalikkusele kättesaadavaks tegemine suurendab ühenduse fondide kasutamise läbipaistvust ühise põllumajanduspoliitika rahastamisel ja parandab nende fondide finantsjuhtimise usaldusväärsust, eelkõige tugevdades avalikkuse kontrolli kasutatud raha üle. Arvestades saavutatavate eesmärkide kaalukust, on proportsionaalsuse põhimõtte ja isikuandmete kaitse nõude suhtes põhjendatud asjakohase teabe üldine avaldamine, kuna see ei ületa demokraatlikus ühiskonnas vajaliku avalikustamise piire ning aitab vältida eeskirjade rikkumist.

- (7) Andmekaitseõuete järgimiseks tuleks fondidest toetuse saajaid teavitada nende andmete avaldamisest enne avaldamise toimumist. Toetuse saajate teavitamine peaks toimuma abitaotluse vormide kaudu või muul viisil andmete kogumise ajal. Lisaks sellele tuleks toetuse saajaid teavitada nende õigustest, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. oktoobri 1995. aasta direktiivis 95/46/EÜ üksikisikute kaitse kohta isikuandmete töötlemisel ja selliste andmete vaba liikumise kohta, <sup>(2)</sup> ning kõnealuste õiguste kasutamisel kohaldatavast korrast. Kui toetuse saajaid ei peaks olema võimalik isikuandmete kogumise ajal teavitada 2007. ja 2008. eelarveaastal kantud kuludega seotud teabe avaldamisest, tuleks neile sellest enne tegelikku avaldamist teada anda vastuvõetava ajavahemiku jooksul.

- (8) Läbipaistvuse huvides tuleks fondidest toetuse saajaid teavitada ka nende isikuandmete võimalikust töötlemisest ühenduste ja liikmesriikide auditeerimis- ja uurimisorganite poolt eesmärgiga kaitsta ühenduste finantshuve. Kõnealune teavitamine peab toimuma üheaegselt teadaandmisega andmete avaldamise ja isikute õiguste kohta.

<sup>(1)</sup> ELT L 209, 11.8.2005, lk 1. Määrust on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1437/2007 (ELT L 322, 7.12.2007, lk 1).

<sup>(2)</sup> EÜT L 281, 23.11.1995, lk 31. Direktiivi on viimati muudetud määrusega (EÜ) nr 1882/2003 (ELT L 284, 31.10.2003, lk 1).

- (9) Avalikkuse jaoks avaldatud andmete kättesaadavuse hõlbustamiseks peaks komisjon ette nägema ühenduse veebisaidi, mis sisaldab linke liikmesriikide veebisaitidele, kus teave on kättesaadav. Võttes arvesse liikmesriigiti erinevaid organisatsioonilisi struktuure, peaksid liikmesriigid ise kindlaks määrama, missugune asutus vastutab nende ühtse veebisaidi loomise ja hooldamise ning andmete avaldamise eest.
- (10) Kuna määruse (EÜ) nr 1437/2007 artiklis 2 on sätestatud, et määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklit 44a (lisatud määrusega (EÜ) nr 1437/2007) kohaldatakse EAGFi kulude puhul alates 16. oktoobrist 2007 kantud kulude ja EAFRDi kulude puhul alates 1. jaanuarist 2007 kantud kulude suhtes, siis seepärast on vaja kohaldada ka rakenduseeskirju sama ajavahemiku suhtes.

- (11) Käesolevas määruses sätestatud meetmed on kooskõlas põllumajandusfondide komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

#### Artikkel 1

##### Avaldamise sisu

1. Määruse (EÜ) nr 1290/2005 artiklis 44a osutatud avaldamine peab sisaldama järgmist teavet:
  - a) ees- ja perekonnanimi, kui toetuse saajad on füüsilised isikud;
  - b) täielik ametlik registreeritud nimi, kui toetuse saajad on juriidilised isikud;
  - c) täielik ametlik registreeritud või muul viisil ametlikult tunnustatud nimi, kui toetuse saajad on iseseisva õigusvõimega füüsiliste või juriidiliste isikute ühendused;
  - d) vald, kus toetuse saaja elab või on registreeritud, ning võimaluse korral sihtnumber või selle osa, et valda kindlaks teha;
  - e) Euroopa Põllumajanduse Tagatisfondi (edaspidi „EAGF“) puhul määruse (EÜ) nr 1782/2003 artikli 2 punktis d osutatud nende otsetoetuste summa, mis iga toetuse saaja on saanud asjaomasel eelarveaastal;
  - f) EAGFi puhul muude kui punktis e osutatud nende toetuste summa, mis iga toetuse saaja on saanud asjaomasel eelarveaastal;

- g) Maaelu Arengu Euroopa Põllumajandusfondi (edaspidi „EAFRD“) puhul riiklikest vahenditest rahastamise (mis hõlmab nii ühenduse kui ka riigi toetust) kogusumma, mis iga toetuse saaja on saanud asjaomasel eelarveaastal;

- h) asjaomasel eelarveaastal iga toetuse saaja saadud ning punktides e, f ja g osutatud summad kokku;

- i) kõnealuste summade vääring.

2. Liikmesriigid võivad avaldada üksikasjalikumat teavet kui lõikega 1 on ette nähtud.

#### Artikkel 2

##### Avaldamise vorm

Artiklis 1 osutatud teave tehakse igas liikmesriigis konkreetsel veebisaidil kättesaadavaks otsingumootoriga, mis võimaldab kasutajal otsida toetuse saajaid nime, valla, artikli 1 punktides e, f, g ja h osutatud saadud summade või nende andmete kombinatsiooni kaudu ning saada vastav teave ühtse andmekogumina.

#### Artikkel 3

##### Avaldamise kuupäev

1. Artiklis 1 osutatud teave elnenud eelarveaasta kohta avaldatakse iga aasta 30. aprilliks.

2. 1. jaanuari ja 15. oktoobri 2007 vahel makstud EAFRDi kulude puhul avaldatakse teave 30. septembriks 2008, tingimusel et EAFRD on kõnealuseks kuupäevaks asjaomase liikmesriigi kulud katnud. Muul juhul avaldatakse teave koos 2008. eelarveaastat käsitleva teabega.

3. Veebisaidil jääb teave kättesaadavaks kaheks aastaks alates selle esialgselt avaldamisest.

#### Artikkel 4

##### Teave toetuse saajate kohta

1. Liikmesriigid teatavad toetuse saajatele, et vastavalt määrusele (EÜ) nr 1290/2005 ja käesolevale määrusele avalikustatakse nende andmed ning ühenduste ja liikmesriikide auditeerimis- ja uurimisorganid võivad kõnealuseid andmeid ühenduste finants- ja halduse kaitsmise eesmärgil töödelda.

2. Isikuandmete puhul esitatakse lõikes 1 osutatud teave vastavalt direktiivi 95/46/EÜ nõuetele ning toetuse saajaid teavitatakse nende kui kõnealuse direktiivi kohaste andmesubjektide õigustest ja kõnealuste õiguste kasutamisel kohaldatavast korra.

3. Lõigetes 1 ja 2 osutatud ning toetuse saajatele mõeldud teave esitatakse vastava viite lisamisega EAGFist ja EAFRDst rahaliste vahendite taotlemise vormidele või muul juhul andmete kogumise ajal.

Erandina esimesest lõigust teavitatakse fondidest toetuse saajaid 2007. ja 2008. eelarveaastal saadud maksetega seotud andmete avaldamisest vähemalt neli nädalat enne kõnealust avaldamist.

#### Artikkel 5

##### **Koostöö komisjoni ja liikmesriikide vahel**

1. Komisjon loob oma keskse Internetaadressi all tema hooldatava ühenduse veebisaidi, mis sisaldab linke liikmesriikide veebisaitidele. Komisjon esitab Internetilinkide ajakohastatud versioonid vastavalt liikmesriikide saadetud teabele.

2. Liikmesriigid saavad komisjonile oma veebisaidi Internetaadressi kohe, kui see on loodud ja teatavad komisjonile igast

järgmisest muudatusest, mille puhul ühenduse veebisait mõjutab nende veebisaidi kättesaadavust.

3. Liikmesriigid määravad artiklis 2 osutatud ühtse veebisaidi loomise ja hooldamise eest vastutava asutuse. Liikmesriigid teatavad komisjonile kõnealuse asutuse nime ja aadressi üksikasjad.

#### Artikkel 6

##### **Jõustumine ja kohaldamine**

Käesolev määrus jõustub selle *Euroopa Liidu Teatajas* avaldamise päeval.

Seda kohaldatakse EAGFi kulude puhul alates 16. oktoobrist 2007 kantud kulude ja EAFRD-i kulude puhul alates 1. jaanuarist 2007 kantud kulude suhtes.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 18. märts 2008

*Komisjoni nimel*  
*komisjoni liige*  
Mariann FISCHER BOEL